



National Defence
National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale
Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

**AMENDMENT NO. 003
N° DE LA MODIFICATION 003**

**RETURN BIDS TO:
ENVOYER LES SOUMISSIONS À :**

Email : TREVOR.CLARK@forces.gc.ca
Courriel : TREVOR.CLARK@forces.gc.ca

Title/Titre Cartouche à balle blindée 7,62 x 39 mm de 122 grains	Solicitation No – N° de l’invitation W8486-249478/A
Date of Amendment – Date de modification 11 juin 2024	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Trevor Clark (par courriel, à TREVOR.CLARK@forces.gc.ca)	
Telephone No. – N° de téléphone (613) 698-5046	FAX No – N° de fax Par courriel
Destination See Annex B to Part 6– Basis of Payment Voir les détails dans l’annexe B de la Partie 6 – Base de paiement	

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes L’invitation prend fin At – à : 14 h00 On – Le : 18 juillet 2024 Time Zone: Eastern Daylight Time (EDT) Fuseau horaire : Heure avancée de l’Est (HAE)
--

Delivery required - Livraison exigée See Herein: Voir aux présentes :	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie) Name/Nom Title/Titre Signature Date	

Demande de propositions – Exigence du ministère de la défense nationale (MDN) – Cartouche à balle blindée 7,62 x 39 mm de 122 grains

La demande de proposition (DP) est modifiée comme il est indiqué ci-après. La modification de la DP comprend les éléments suivants :

- Publication de la question envoyée par le soumissionnaire et réponse à la question.

1.0 Questions et réponses

Question. Le MDN sera-t-il prêt à accepter les biens offerts (la cartouche Cart 7,62 mm x 39 Ball FMJ 122gr) constitués d'un boîtier en laiton sur un boîtier en acier ?

Réponse. Non, le MDN n'acceptera pas les marchandises proposées (la cartouche Cart 7,62 mm x 39 Ball FMJ 122gr) constituée d'un boîtier en laiton sur un boîtier en acier.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET EXIGENCES DE LA PRÉSENTE DEMANDE DE PROPOSITIONS
DEMEURENT INCHANGÉES**